



Communiqué de presse - PRESENTATION DE LA SOCIETE DCT WINES

DCT 葡萄酒公司介绍

PRESENTATION OF DCT

DCT Wines vient d'être déclaré vainqueur du Prix PME Chine Entrepreneur 2008 de la Chambre de Commerce Française en Chine, récompensant le meilleur entrepreneur français installé en Chine.

DCT Wines est une société française, créée en 2004 par Barbara et Frédéric Choux dans la ville de Dalian. DCT Wines importe et distribue en Chine des vins exclusivement français, en prêtant une attention très particulière à leur transport depuis la France et à leur conservation en Chine.

Toutes les bouteilles sont sélectionnées et importées, sans aucun intermédiaire, depuis les domaines des vignerons indépendants français.

Le transport depuis la France jusqu'en Chine est effectué en container à température constante (15°C) avec un moucharde-espion. Il permet de vérifier le respect de la température. Les conditions de stockage dans les 5 entrepôts en Chine (15°C et 70 % d'humidité) garantissent au client en Chine l'exacte même qualité que s'il était en France.

Le siège social de DCT Wines est situé dans la très jolie ville de Dalian, qui, en plus d'avoir un cadre de vie agréable, possède un port très important et qui grâce à son dynamisme favorise le développement d'entreprises étrangères.

DCT Wines possède des bureaux à Dalian, Shenyang, Pékin et Shanghai et distribue ses vins dans toute la Chine. De 3 personnes à ses débuts, la société compte désormais 25 employés répartis sur ces 4 villes.

Barbara et Frédéric vendent à la fois aux professionnels du secteur (hôtels, restaurants), à la grande distribution (Carrefour), mais aussi aux particuliers et aux entreprises qui peuvent faire appel à eux pour leurs cadeaux d'affaires.

La gamme de DCT Wines couvre les grandes régions viticoles françaises : Alsace, Beaujolais, Bordeaux, Bourgogne, Champagne, Languedoc-Roussillon, Loire, Provence, Rhône et Sud-Ouest. Les vins français sont depuis des siècles la référence mondiale et le marché chinois qui s'ouvre de plus en plus aux vins importés classe le vin français comme le numéro 1.

DCT wines consacre beaucoup de temps à aller au devant des consommateurs chinois, en les éduquant au goût du vin, en leur donnant des informations sur le vin français et plus généralement sur la culture française. C'est grâce à cette proximité et à ce travail quotidien sur le terrain, en étant toujours à l'écoute de leurs clients et en faisant du mot « Respect » le cœur de leur stratégie que DCT Wines s'est construit une réputation d'acteur incontournable dans la distribution de vins français de qualité en Chine.

Le prix PME Chine Entrepreneur 2008 que DCT Wines vient de recevoir est la reconnaissance officielle du travail accompli par Barbara et Frédéric Choux durant les 4 dernières années.

Le credo de Barbara et Frédéric depuis 4 ans est :

Respect de la Qualité et Respect du Consommateur

DCT 葡萄酒刚刚被中国法国工商会宣布为 2008 年度中国法国中小企业奖和企业家奖获得者，此奖项是用以表彰那些已在中国成功创立可持续业务的法国最好的企业家。

DCT 葡萄酒是一家法国公司，于 2004 年在大连成立，它的创始人是芭芭拉女士和弗雷德里克·舒克斯先生。DCT 葡萄酒是中国专业的优质法国葡萄酒进口商和经销商。葡萄酒从法国运载至中国的整个过程中，我们全程关注不论是运输还是储存的各个环节。

公司内所有的葡萄酒都是经过精挑细选后直接从法国独立葡萄酒酿造者进口而来的，无中间商或代理商。

从法国运载至中国的整个过程中，葡萄酒的运输环境受到了严格的温度控制，通过恒温货柜中的监测器保证温度计时时刻刻都停留在 15°C 的位置上，公司对控温高度重视。公司在中国的 5 个储存仓库（每个仓库都保持 15°C 的恒温及 70% 的湿度环境中）条件可以确保每一位中国顾客可以品尝到原味的法国香醇葡萄酒，让您仿佛置身法国。

DCT 葡萄酒总部位于美丽的大连，因为除了拥有便捷的生活设施外，它还拥有重要的港口，更有适宜外资公司发展的活力支持。

DCT 葡萄酒公司在大连、沈阳、北京和上海分别设有办事处，销售范围遍布全国各地。从公司开始成立的 3 个人，到今天四个城市共计 25 位员工。

芭芭拉和弗雷德里克进行专业领域销售（宾馆，酒店），超市（家乐福），同时还经营特殊领域的销售，如用作商务礼物用处的个人和公司。

DCT 葡萄酒覆盖法国所有的著名产区：阿尔萨斯、博若莱、波尔多、勃艮第、香槟产区、朗格多克-鲁西荣、卢瓦尔河谷、普罗旺斯、罗纳河谷及西南地区。几世纪以来，法国葡萄酒被公认为世界第一品质，中国市场也越来越多地认可法国进口葡萄酒。

DCT 葡萄酒花费了大量的时间才走到了中国顾客的面前：教他们如何品酒、传授法国葡萄酒知识以及更多的是传播法国文化。由于大量的日常基础工作、倾听顾客的反馈、长期坚持“尊重”理念，使 DCT 葡萄酒在经销法国优质葡萄酒中终于赢得了极高的赞誉。

DCT 葡萄酒刚刚荣获的 2008 年度中国法国中小企业奖和企业家奖，对于芭芭拉和弗雷德里克·舒克斯来说，是对他们过去的四年以来辛苦工作的正式认可。

四年以来，芭芭拉和弗雷德里克的经营理念始终如一：

注重品质和注重客户。

DCT Wines has been just declared winner of the 2008 SME China Entrepreneur Price of the French Chamber of Commerce in China, rewarding the best French Entrepreneur installed in China.

DCT Wines is a French company, created in 2004 by Barbara and Frederic Choux in the town of Dalian. DCT Wines imports and distributes into China of the exclusively French wines, by paying a very detailed attention to their transport from France and their conservation in China.

All the bottles are selected and imported, without any intermediary/agent, from the French independent vine growers.

Transport from France until China is accomplished in container at constant temperature (15°C) with a spy recorder. It makes it possible to check the respect of the temperature. The conditions of storage in the 5 warehouses in China (15°C and 70% of moisture) guarantee to the customer in China exact even quality that if he were in France.

The headquarter of DCT Wines is located in the very pretty town of Dalian, which, in addition to having a pleasant framework of life, has a very important port and which thanks to its dynamism supports the development of foreign companies.

DCT Wines has offices in Dalian, Shenyang, Beijing and Shanghai and distributes its wines in all China. From 3 people at its beginnings, the company counts from now on 25 employees divided out of these 4 cities.

Barbara and Frederic sell at the same time to the professionals of the sector (hotels, restaurants), to the supermarkets (Carrefour), but also to the private individuals and the companies which can call upon them for their gifts of businesses.

The range of DCT Wines covers the great French wine areas: Alsace, Beaujolais wine, Bordeaux, Burgundy, Champagne, Languedoc-Roussillon, the Loire, Provence, the Rhone and Sud-Ouest. The French wines are since centuries the world reference and the Chinese market which opens more and more with the imported wines class the French wine like the numéro 1.

DCT wines devotes much time to go to the front of the Chinese consumers, by educating them with the taste of the wine, in their giving information on the French wine and more generally on the French culture. It is thanks to this proximity and to this daily work on the ground, while being always with the listening of their customers and by making word "Respect" the heart of their strategy that DCT Wines built a reputation of actor impossible to circumvent in the distribution of French wines of quality in China.

The 2008 SME China Entrepreneur Price just received by DCT Wines is the official recognition of the work achieved by Barbara and Frederic Choux during the 4 last years.

For 4 years, the credo of Barbara and Frederic has been:

Respect of Quality and Respect of the Consumer